

383D0200

Nr L 112/26

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

28.4.83

RÅDETS BESLUT

av den 19 april 1983

som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån under gemenskapens nya instrument i syfte att främja investeringar inom gemenskapen

(83/200/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 235 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽³⁾, och

med beaktande av följande:

På grund av investeringars avgörande betydelse för att öka tillväxttakten, anpassa produktionsstrukturerna och tillhandahålla en hållbar lösning på arbetslöshetsproblemet, bör gemenskapens instrument för utlåning utökas till att särskilt stödja investeringar inom de sektorer som väntas ge tillväxt i framtiden.

Utöver gemenskapens nuvarande finansinstitutioner och organ vars verksamhetsfält bör utvidgas, bör finansieringsfaciliteten inom gemenskapens nya instrument som fastställdes i besluten 78/870/EEG ⁽⁴⁾ och 82/169/EEG ⁽⁵⁾ som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån i syfte att främja investeringar inom gemenskapen fortsätta att användas och förstärkas, för att stimulera ekonomisk aktivitet och stödja den gemensamma politiken.

Denna gemenskapsfacilitet utgör ytterligare ett bidrag till främjandet av investeringar inom gemenskapen och har en reell betydelse i form av drivkraft och finansiell påverkan som är väsentligt större än insatsens synbara storlek, och på detta sätt bidra till en högre grad av konvergens mellan medlemsstaternas ekonomiska utveckling.

Betydande finansiella medel finns på kapitalmarknader-
na vilka skulle kunna användas till finansiering av investeringar i gemenskapen.

⁽¹⁾ EGT nr C 28, 3.2.1983, s. 14.

⁽²⁾ EGT nr C 13, 17.1.1983, s. 92.

⁽³⁾ EGT nr C 77, 21.3.1983, s. 11.

⁽⁴⁾ EGT nr L 298, 25.10.1978, s. 9.

⁽⁵⁾ EGT nr L 78, 24.3.1982, s. 19.

Gemenskapen har en egen kreditvärdighet som bör användas på bästa sätt för att stärka det europeiska stödet till nämnda investeringar och stödja den politik som man på gemenskapsnivå har beslutat om.

Europeiska investeringsbanken har förklarat sig villig att bidra till genomförandet av denna facilitet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kommissionen skall ha befogenhet att under gemenskapens nya instrument ta upp lån i Europeiska ekonomiska gemenskapens namn vilka inte får överstiga ett lånebelopp som motsvarar 3 000 000 000 ecu.

Behållningen av dessa lån skall lånas ut för att finansiera investeringsprojekt som bidrar till högre konvergens mellan och integration av medlemsstaternas ekonomiska politik, och som genom spridningen av ny teknologi och innovationer eller på andra sätt stärker konkurrenskraften i gemenskapens ekonomi.

Dessa projekt skall vara sådana att de överensstämmer med gemenskapens prioriterade mål inom sektorerna energi och infrastruktur, och finansiering av investeringar som huvudsakligen görs av små och medelstora företag inom industrin och inom andra produktiva sektorer, med hänsyn tagen till bl.a. deras regionala påverkan och nödvändigheten av att bekämpa arbetslösheten.

Denna mekanism kan antingen användas isolerat eller tillsammans med andra av gemenskapens finansiella instrument.

Artikel 2

Lånen skall tas upp i trancher.

Efter att ha hört Europaparlamentet skall rådet med kvalificerad majoritet på förslag från kommissionen godkänna lånetrancherna och fastställa riktlinjerna för de villkor som projekten måste uppfylla för att anses lämpliga.

Kommissionen skall enligt de riktlinjer som har fastställts besluta om projekten är lämpliga eller inte.

Kommissionen skall, inom de gränser som trancherna tillåter, ta upp lån på kapitalmarknaderna.

Artikel 3

Transaktioner i samband med upplåning och utlåning skall anges i samma monetära enhet.

Lånevillkoren för återbetalning av lånebeloppet, räntesatsen och räntebetalningarna skall fastställas på ett sådant sätt att de, totalt sett, täcker de kostnader och utgifter som uppstår i samband med både upplåning och utlåning för varje transaktion.

Artikel 4

Kommissionen skall med gemenskapens bästa i åtanke förhandla om villkoren för de lån som skall tas upp, med hänsyn till de förhållanden som råder på kapitalmarknaderna och med hänsyn till löptiden på den utlåning som skall beviljas och andra finansiella bestämmelser som är förknippade med den. Upplåningen skall deponeras hos Europeiska investeringsbanken som om det behövs skall placera medlen kortfristigt.

Om lånen är angivna, skall betalas eller återbetalas i en medlemsstats valuta, får lånen endast tas upp i samförstånd med den statens behöriga myndigheter.

Artikel 5

Banken skall vara befullmäktigad att bevilja och administrera lån i enlighet med detta beslut. I detta syfte skall ett samarbetsavtal ingås mellan banken och kommissionen. Bankens transaktioner inom ramen för detta befullmäktigande skall genomföras i gemenskapens namn, för gemenskapens räkning och på dess risk.

Kommissionen skall enligt artikel 2 besluta om varje projekts lämplighet. Om kommissionen har fattat ett jakande beslut skall banken – enligt de förfaranden som har fastställts i dess stadga och dess vanliga kriterier – besluta om och på vilka villkor lånen beviljas.

Förfarandet för lån enligt detta beslut skall vara följande:

- Låneansökningar skall samtidigt ingivas till kommissionen och banken antingen direkt eller via en medlemsstat.
- Kommissionen och banken skall underteckna lånehandlingarna.

Artikel 6

Kommissionen skall varje halvår underrätta rådet och Europaparlamentet om hur stor del av trancherna som har utnyttjats. Senast den dag på vilken den totala utlåningen som har undertecknats uppgår till två tredjedelar av den aktuella tranchen skall kommissionen informera dem om sina planer för nästa tranchs beloppsstorlek och användning.

Artikel 7

Kommissionen skall årligen informera rådet och Europaparlamentet om de intäkter och utgifter som härrör sig från transaktioner i samband med upplåning och utlåning och samtidigt presentera en utvärdering av hur gemenskapens nya instrument har fungerat i alla dessa avseenden.

Artikel 8

Den finansiella kontrollen och revisionen av kommissionens räkenskaper skall utföras enligt finansförordningen för tillämpning på Europeiska gemenskapernas allmänna budget.

Utfärdat i Luxemburg den 19 april 1983.

På rådets vägnar

I. KIECHLE

Ordförande